

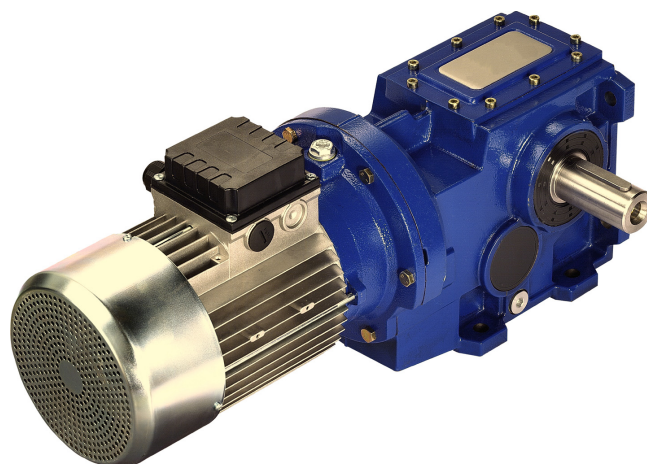
Motoriduttori e riduttori ortogonali a coppia conica
 Helical bevel geared motors and gear units
 Kegelstirnradgetriebemotoren und Kegelstirnradgetriebe
 Motoréducteurs et réducteurs à axes orthogonaux
 Motorreductores y reductores de ejes ortogonales

B

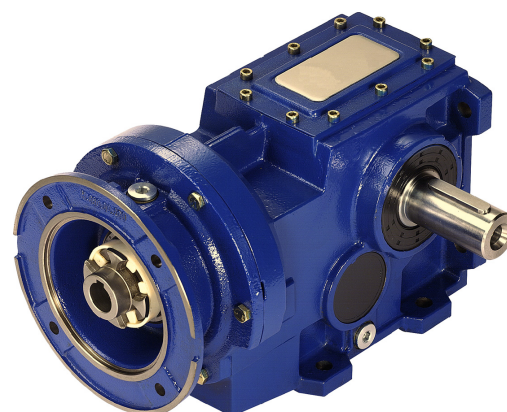


ЗАО "СЕРВОТЕХНИКА-НЕВА"
 196066, Санкт-Петербург,
 Московский пр. 212 офис 3061
 Тел./Факс: (812)380-15-31
 E-mail: info@servotech.spb.ru
 Web: www.servotech.spb.ru

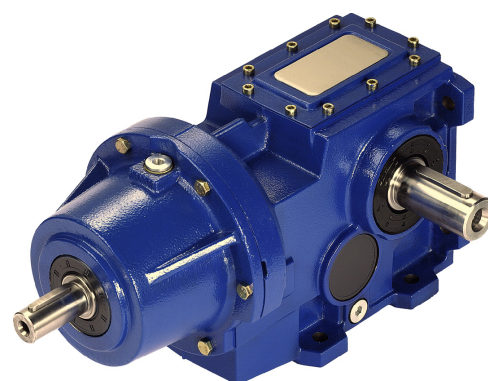
CB

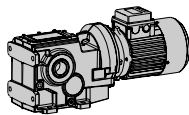


B - PB



IB

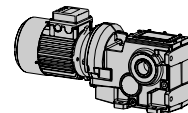


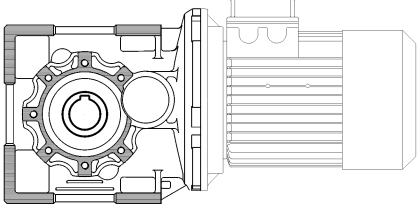
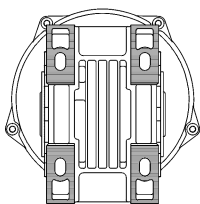
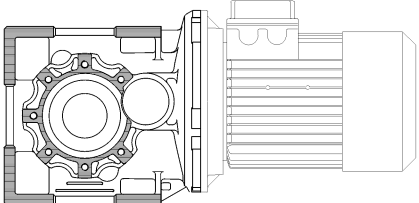
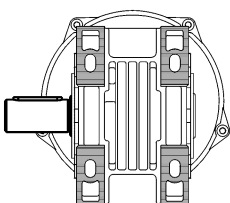
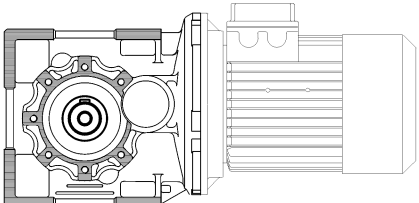
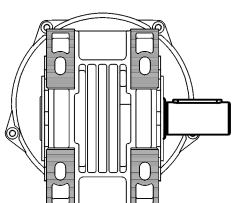
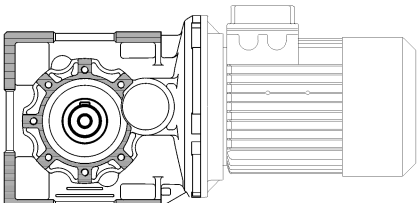
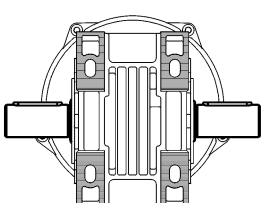
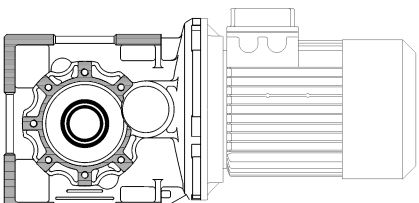
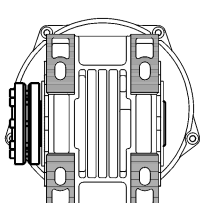


Designazione / Designation / Bezeichnung / Désignation / Designación

CB - B - IB

CB	Motoriduttori ortogonali a coppia conica (fornito completo di motore) Helical bevel geared motors (supplied complete with motor) Kegelstirnradgetriebmotoren (mit Motor geliefert) Motoréducteurs à axes orthogonaux (livré avec moteur) Motorreductores de ejes ortogonales (motor y reductor compacto)		
B	Motoriduttori ortogonali a coppia conica Helical bevel geared motors Kegelstirnradgetriebmotoren Motoréducteurs à axes orthogonaux Motorreductores de ejes ortogonales		
IB	Riduttori ortogonali a coppia conica Helical bevel gear units Kegelstirnradgetriebe Réducteurs à axes orthogonaux Reductores de ejes ortogonales		
083	Grandezza 080,3 stadi di riduzione, serie in ghisa. Size 080, 3 reduction stages, cast iron series. Bauggröße 080 - 3 Übersetzungsstufen - Ausführung in Grauguss. Grandeur 080, 3 trains d'engrenages, série en fonte. Tamaño 080, 3 trenes de engranajes, gama de fundición.		
A53	Grandezza 050, 3 stadi di riduzione, serie in lega di alluminio. Size 050, 3 reduction stages, aluminium alloy series. Bauggröße 050 - 3 Übersetzungsstufen - Ausführung in Aluminiumlegierung. Grandeur 050, 3 trains d'engrenages, série en alliage d'aluminium. Tamaño 050, 3 trenes de engranajes, gama en aleación de aluminio.		
F - S - U	Versioni carcassa. Casing versions. Ausführungen Gehäuse. Version carter nu. Versión caja.		
C - D - S P - L	Versioni alberi di uscita Output shaft versions Ausführungen Abtriebswelle Version arbre de sortie Versión eje de salida.		
91,3	Rapporto di riduzione Reduction ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de réduction Relación de reducción	B3	Posizione di piazzamento Mounting position Einbaulage Position de montage Posición de montaje
dimensioni di entrata / input dimensions / Abmessungen antriebsseitig / dimensions d'entrée / dimensiones de entrada			
PAM	Predisposto per attacco motore Fitted for motor coupling für Motoranbau vorbereitet Prédisposé pour montage moteur standard Predispuesto para montaje motor		
160	Diametro flangia motore Motor flange diameter Motorflansch-Durchmesser Diamètre bride moteur Diámetro brida motor	14	Diametro albero motore Drive-shaft diameter Motorwellen-Durchmesser Diamètre arbre moteur Diámetro eje motor
dimensioni di uscita / output dimensions / Abmessungen abtriebsseitig / dimensions de sortie / dimensiones de salida			
250	Diametro flangia uscita Output flange diameter Durchmesser Abtriebsflansch Diamètre de la bride de sortie Diámetro brida de salida.	28	Diametro albero uscita Output shaft diameter Durchmesser Abtriebswelle Diamètre de l'arbre de sortie Diámetro eje de salida.


A40 - A50 - A70

		B ... C - Fissaggio piede / albero cavo. - Foot mounting / hollow shaft. - Fußbefestigung / Hohlwelle. - Fixation à pattes / arbre creux. - Fijación por patas / eje hueco.
		B ... D - Fissaggio piede / albero pieno D. - Foot mounting / D solid shaft. - Fußbefestigung / D Vollwelle. - Fixation à pattes / arbre en D. - Fijación por patas / eje macizo D.
		B ... S - Fissaggio piede / albero pieno S. - Foot mounting / S solid shaft. - Fußbefestigung / S Vollwelle. - Fixation à pattes / arbre en S. - Fijación por patas / eje macizo S.
		B ... P - Fissaggio piede / albero doppio. - Foot mounting / double output shaft. - Fußbefestigung / doppelte Abtriebswelle. - Fixation à pattes / arbre double. - Fijación por patas / eje doble.
		B ... L - Fissaggio piede / albero calettatore. - Foot mounting / shrink disc shaft. - Fußbefestigung / Schrumpfscheibe. - Fixation à pattes / arbre avec frette. - Fijación por patas / eje hueco con aro de apriete.

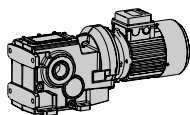
NB. Le grandezze 042-052-053 non sono disponibili nelle versioni D-S-P.

N.B. sizes 042-052-053 are not available in versions D-S-P.

Achtung: Die Größen 042-052-053 gibt es nicht mit den festen Abtriebswellen D-S-P.

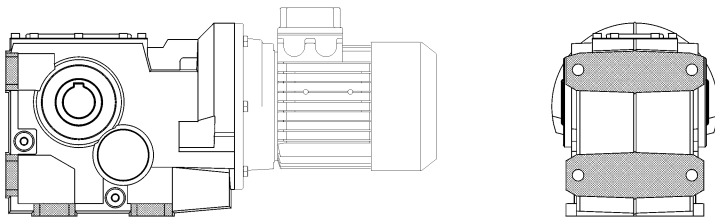
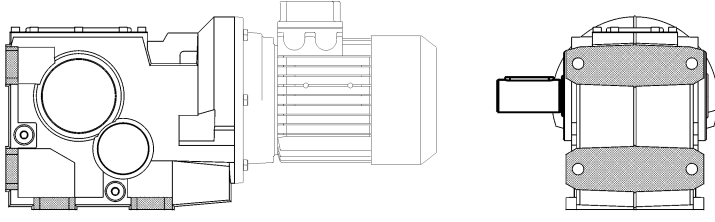
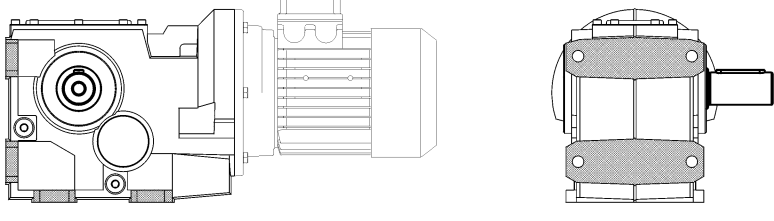
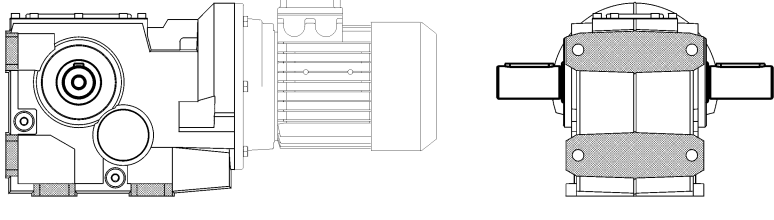
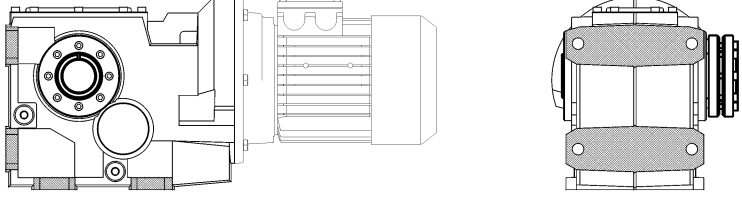
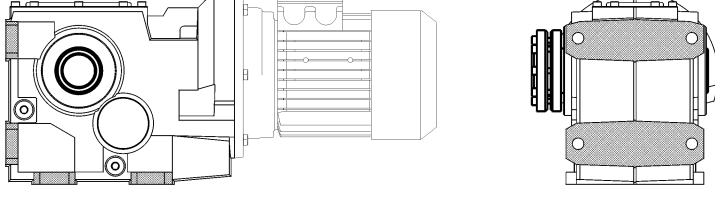
Les dimensions 042-052-053 ne sont pas disponibles dans les versions D-S-P.

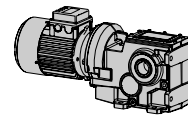
Los tamaños 042-052-053 no existen en las versiones D-S-P.

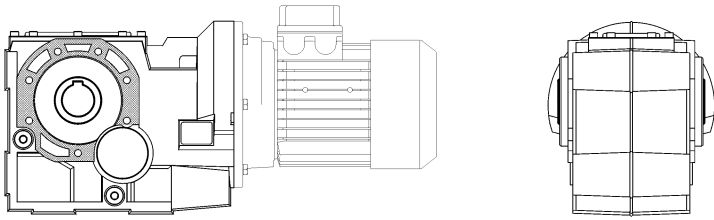
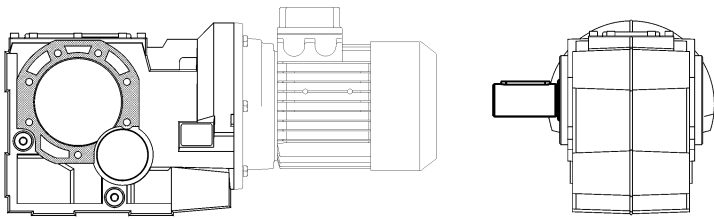
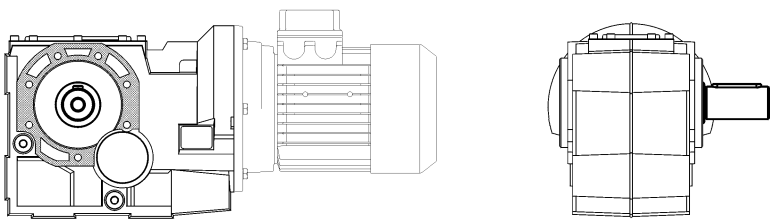
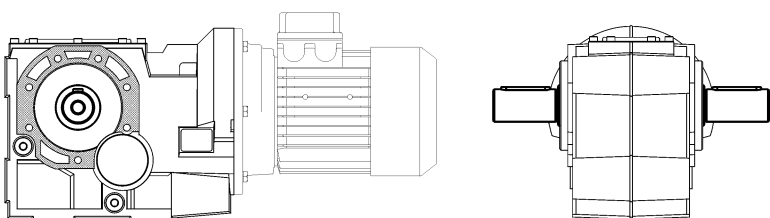
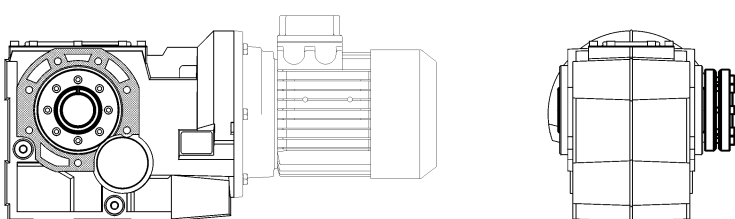
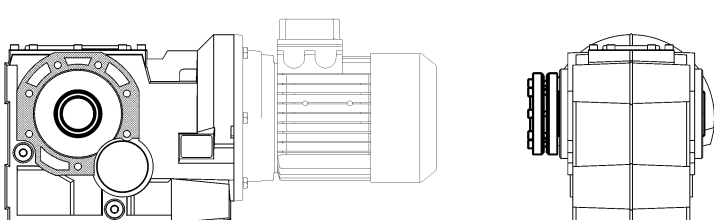


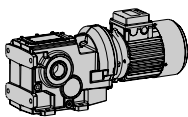
Versioni / Versions / Ausführungen / Versions / Versiones

083 - 103 - 123

	B ... FC - Fissaggio piede / albero cavo. - Foot mounting / hollow shaft. - Fußbefestigung / Hohlwelle. - Fixation à pattes / arbre creux. - Fijación por patas / eje hueco.
	B ... FD - Fissaggio piede / albero pieno D. - Foot mounting / D solid shaft. - Fußbefestigung / D Vollwelle. - Fixation à pattes / arbre en D. - Fijación por patas / eje macizo D.
	B ... FS - Fissaggio piede / albero pieno S. - Foot mounting / S solid shaft. - Fußbefestigung / S Vollwelle. - Fixation à pattes / arbre en S. - Fijación por patas / eje macizo S.
	B ... FP - Fissaggio piede / albero doppio. - Foot mounting / double output shaft. - Fußbefestigung / doppelte Abtriebswelle. - Fixation à pattes / arbre double. - Fijación por patas / eje doble.
	B ... FL - Fissaggio piede / albero calettatore. - Foot mounting / shrink disc shaft. - Fußbefestigung / Schrumpfscheibe. - Fixation à pattes / arbre avec frette. - Fijación por patas / eje hueco con aro de apriete.
	B ... FM - Fissaggio piede / albero calettatore. - Foot mounting / shrink disc shaft. - Fußbefestigung / Schrumpfscheibe. - Fixation à pattes / arbre avec frette. - Fijación por patas / eje hueco con aro de apriete.

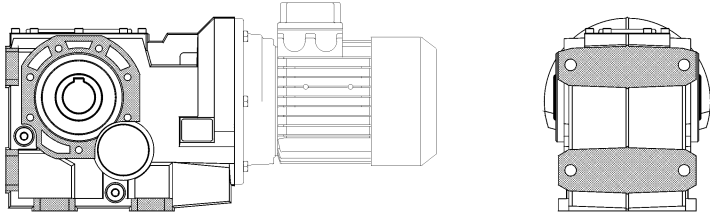
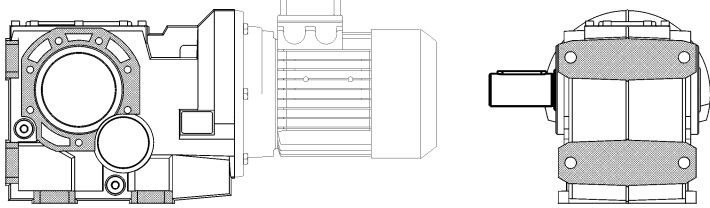
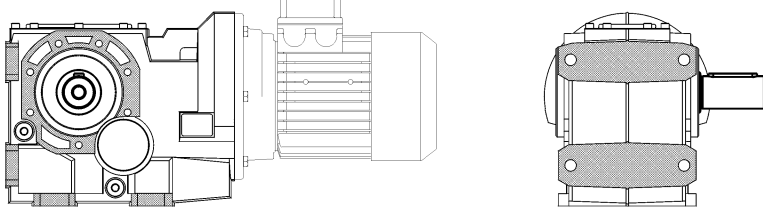
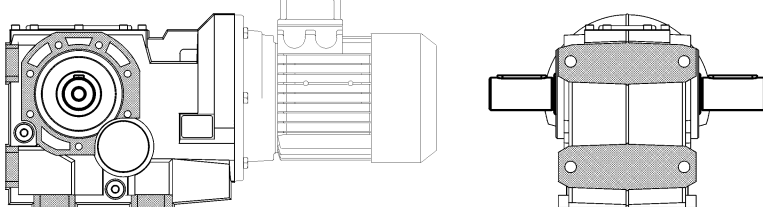
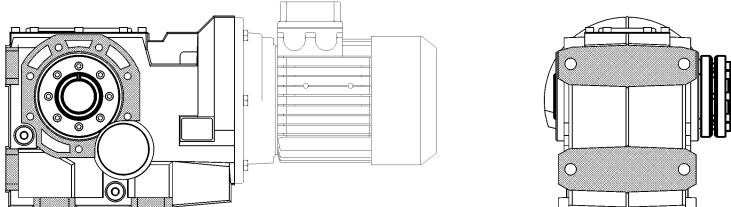
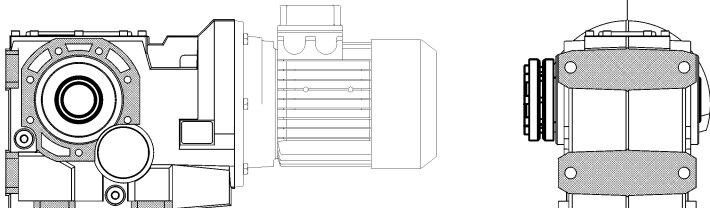


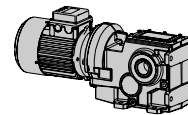
	B ... SC - Fissaggio flangia / albero cavo. - Flange mounting / hollow shaft. - Flanschbefestigung / Hohlwelle. - Fixation à bride / arbre creux. - Fijación por brida / eje hueco.
	B ... SD - Fissaggio flangia / albero pieno D. - Flange mounting / D solid shaft. - Flanschbefestigung / D Vollwelle. - Fixation à bride / arbre en D. - Fijación por brida / eje macizo D.
	B ... SS - Fissaggio flangia / albero pieno S. - Flange mounting / S solid shaft. - Flanschbefestigung / S Vollwelle. - Fixation à bride / arbre en S. - Fijación por brida / eje macizo S.
	B ... SP - Fissaggio flangia / albero doppio. - Flange mounting / double output shaft. - Fußbefestigung / doppelte Abtriebswelle. - Fixation à bride / arbre double. - Fijación por brida / eje doble.
	B ... SL - Fissaggio flangia / albero calettatore. - Flange mounting / shrink disc shaft. - Flanschbefestigung / Schrumpfscheibe. - Fixation à bride / arbre avec frette. - Fijación por brida / eje hueco con aro de apriete.
	B ... SM - Fissaggio flangia / albero calettatore. - Flange mounting / shrink disc shaft. - Flanschbefestigung / Schrumpfscheibe. - Fixation à bride / arbre avec frette. - Fijación por brida / eje hueco con aro de apriete.



Versioni / Versions / Ausführungen / Versions / Versiones

083 - 103 - 123 - 143 - 153

	B ... UC - Fissaggio piede-flangia / albero cavo. - Foot-flange mounting / hollow shaft. - Fuß-Flanschbefestigung / Hohlwelle. - Fixation à pattes et bride / arbre creux. - Fijación patas-bridá / eje hueco.
	B ... UD - Fissaggio piede-flangia / albero pieno D. - Foot-flange mounting / D solid shaft. - Fuß-Flanschbefestigung / D Vollwelle. - Fixation à pattes et bride / arbre en D. - Fijación patas-bridá / eje macizo D.
	B ... US - Fissaggio piede-flangia / albero pieno S. - Foot-flange mounting / S solid shaft. - Fuß-Flanschbefestigung / S Vollwelle. - Fixation à pattes et bride / arbre en S. - Fijación patas-bridá / eje macizo S.
	B ... UP - Fissaggio piede-flangia / albero doppio. - Foot-flange mounting / double output shaft. - Fuß-Flanschbefestigung / doppelte Abtriebswelle. - Fixation à pattes / bride arbre double. - Fijación patas-bridá / eje doble.
	B ... UL - Fissaggio piede-flangia / albero calettatore. - Foot-flange mounting / shrink disc shaft. - Fuß-Flanschbefestigung / Schrumpfscheibe. - Fixation à pattes / bride arbre avec frette. - Fijación patas-bridá / eje hueco con aro de apriete.
	B ... UM - Fissaggio piede-flangia / albero calettatore. - Foot-flange mounting / shrink disc shaft. - Fuß-Flanschbefestigung / Schrumpfscheibe. - Fixation à pattes et bride / arbre avec frette. - Fijación patas-bridá / eje hueco con aro de apriete.



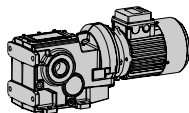
CB...A40 - A50 - A70

	i	063	071	080	090	100	112
CB A42	7,6 ÷ 64,1	B10	B10	B10			
CB A42	78,2	B10	B10				
CB A52	7,9 ÷ 31,6	B10	B10	B10	B10		
CB A52	35,1 ÷ 64,9	B10	B10	B10			
CB A52	79,1	B10	B10				
CB A53	73,7 ÷ 172,5	B10	B10	B10	B10		
CB A53	197,1 ÷ 342,7	B10	B10				
CB A72	8,4 ÷ 22,2				B10	B10	B10
CB A72	27,5 ÷ 40,9			B10	B10	B10	B10
CB A72	45,6 ÷ 68			B10	B10		
CB A73	43,9 ÷ 222,9	B10	B10	B10	B10		
CB A73	260,2 ÷ 442,8	B10	B10				

B10 = Motori in esecuzione speciale / Motor with special execution / Motoren mit Spezialgeometrie / Moteurs avec ex cution sp ciale / Motores con ejecuci n especial

B...A40 - A50 - A70

	i	063	071	080	090	100	112
BA42	7,6 ÷ 64,1	B5	B5-B14	B5 - B14			
BA42	78,2	B5	B5-B14				
BA52	7,9 ÷ 31,6	B5	B5-B14	B5-B14	B5-B14		
BA52	35,1 ÷ 64,9	B5	B5-B14	B5-B14			
BA52	79,1	B5	B5-B14				
BA53	73,7 ÷ 172,5	B5	B5-B14	B5-B14	B5-B14		
BA53	197,1 ÷ 342,7	B5	B5-B14				
BA72	8,4 ÷ 22,2				B5-B14	B5-B14	B5-B14
BA72	27,5 ÷ 40,9			B5-B14	B5-B14	B5-B14	B5-B14
BA72	45,6 ÷ 68			B5-B14	B5-B14		
BA73	43,9 ÷ 222,9	B5	B5-B14	B5-B14	B5-B14		
BA73	260,2 ÷ 442,8	B5	B5-B14				



Predisposizione / Predisposition / Motoranbau / Pr  disposition / Predisposici  n

CB - B - PB ...083

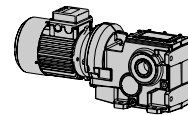
i	080	090	100	112	132
7.8	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
8.6	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
10.5	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
11.6	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
14.4	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
16.6	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
18.3	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
22.8	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
26.7	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
29.5	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
31.8	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
34.5	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
39.6	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
43.0	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
45.4	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
51.2	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
55.5	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
60.0	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
63.7	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
69.1	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
73.1	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
80.8	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
92.2	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
100.6	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
105.3	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
116.3	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
126.8	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
144.8	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	

CB - B - PB ...103

i	080	090	100	112	132	160
8.1	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
9.0	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
10.9	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
12.0	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
15.0	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
17.3	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
19.1	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
23.7	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
26.5	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
30.6	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
33.1	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
35.9	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
41.1	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
44.6	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
47.3	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
50.2	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
53.0	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
58.5	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
64.9	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
68.6	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
72.8	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
78.9	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
83.7	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
92.3	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
105.4	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11		
114.8	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
120.4	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11		
132.9	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11		
144.7	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11		
165.2	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11		

CB - B - PB ...123

i	090	100	112	132	160	180
8.0				B5-B11	B5-B11	B5-B11
9.6				B5-B11	B5-B11	B5-B11
10.3				B5-B11	B5-B11	B5-B11
12.5				B5-B11	B5-B11	B5-B11
13.8				B5-B11	B5-B11	B5-B11
15.4				B5-B11	B5-B11	B5-B11
18.6				B5-B11	B5-B11	B5-B11
20.6				B5-B11	B5-B11	B5-B11
22.8				B5-B11	B5-B11	B5-B11
25.9		B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
27.5				B5-B11	B5-B11	B5-B11
30.8				B5-B11	B5-B11	B5-B11
31.3		B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
34.7		B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
40.5		B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
44.9		B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
49.8		B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
54.3		B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
59.4		B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
62.6		B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
69.4		B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
74.4		B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
80.0	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11		
89.9		B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
99.7		B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11
106.7	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11		
119.6	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11		
130.0	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11		
144.4	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11		
160.2	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11		
180.4	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11		

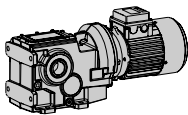


CB - B - PB ...143

i	100	112	132	160	180	200
10.8			B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
11.9			B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
14.5			B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
17.0			B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
18.7			B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
21.0			B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
22.8			B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
25.6			B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
27.4	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
30.0	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
33.0			B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
36.7	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
40.3			B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
44.2	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
48.4	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
53.2	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
54.6	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
59.0	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
64.9	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
70.4	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
77.1	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
85.5	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5
94.1	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
105.8	B5-B11	B5-B11	B5-B11			
111.9	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
124.6	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
136.4	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
149.6	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
166.5	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	B5-B11	
187.2	B5-B11	B5-B11	B5-B11			

B - PB ...153

i	132	160	180	200	225
10.5		B5	B5	B5	B5
12.6		B5	B5	B5	B5
14.0		B5	B5	B5	B5
15.4		B5	B5	B5	B5
18.6		B5	B5	B5	B5
20.6		B5	B5	B5	B5
23.9		B5	B5	B5	B5
25.2	B5	B5	B5	B5	B5
28.2	B5	B5	B5	B5	B5
30.3	B5	B5	B5	B5	B5
33.6	B5	B5	B5	B5	B5
35.0		B5	B5	B5	B5
38.8		B5	B5	B5	B5
42.3	B5	B5	B5	B5	B5
47.5	B5	B5	B5	B5	B5
50.6	B5	B5	B5	B5	B5
54.6	B5	B5	B5	B5	B5
57.3	B5	B5	B5	B5	B5
60.9	B5	B5	B5	B5	B5
63.5	B5	B5	B5	B5	B5
71.1	B5	B5	B5		
77.2	B5	B5	B5	B5	B5
83.9	B5	B5	B5		
87.7	B5	B5	B5		
93.0	B5	B5	B5	B5	B5
103.1	B5	B5	B5	B5	B5
123.9	B5	B5	B5		
134.3	B5	B5	B5		
149.3	B5	B5	B5		
165.4	B5	B5	B5		



Senso di rotazione

I riduttori ortogonali vengono forniti "di serie" con rotazione come da schema sotto riportato. A richiesta il senso di rotazione può essere invertito, in questo caso occorre specificare in fase di ordine: **rotazione opposta a catalogo**. La "rotazione opposta a catalogo" non è possibile nelle grandezze 042-052-053.

Direction of rotation

Helical bevel reduction units are supplied as "standard" with rotation as shown in the below diagram. On request, the direction of rotation can be reversed; in this case, it is necessary to specify "**opposite rotation to catalogue**" when ordering. The "opposite rotation to catalogue" is not possible for sizes 042-052-053.

Drehsinn

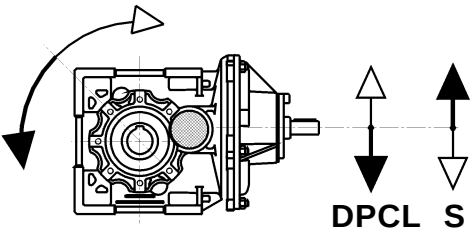
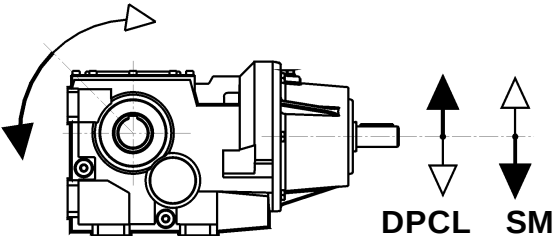
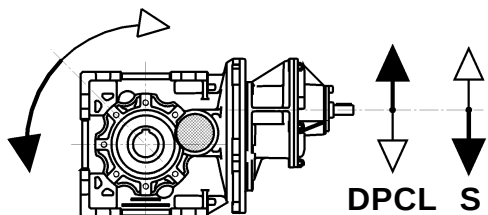
Die Kegelradgetriebe werden mit Drehrichtung gemäß folgendem Schema serienmäßig geliefert. Auf Anfrage kann die Drehrichtung umgekehrt werden; in diesem Fall ist bei Auftragserteilung "**umgekehrte Drehrichtung**" anzugeben. Die im Katalog angegebene Drehrichtung ist bei den Baugrößen 042-052-053 nicht lieferbar.

Sens de rotation

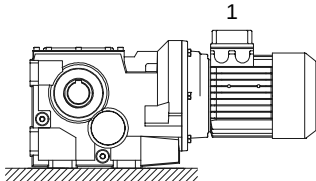
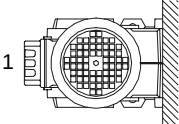
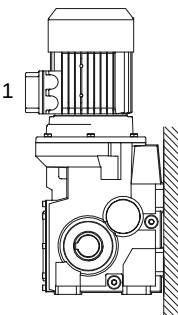
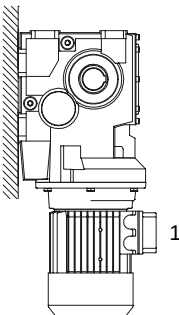
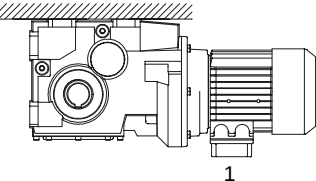
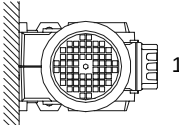
Les réducteurs orthogonaux sont livrés "de série" avec rotation comme d'après le schéma. Sur demande, le sens de rotation peut être inversé; dans ce cas, il faut spécifier, lors de la commande : **rotation inversée par rapport à celle du catalogue**. Le sens de rotation opposée à celui du catalogue n'est pas possible pour les tailles 042-052-053.

Sentido de rotación

Los reductores ortogonales son entregados "de serie" con rotación según el esquema abajo mencionado. Bajo pedido, el sentido de rotación puede ser invertido; en este caso, es necesario detallar en caso de pedido: **rotación contraria a la indicada en el catálogo**. El sentido de rotación opuesto al del catálogo no es posible en los tamaños 042-052-053.

CB - B - IB A42 - A52 - A72	CB - B - IB 083 ÷ 153
	
CB - B - IB A53 - A73 	

Piazzamento / Mounting positions / Einbaulage / Pos. de montage / Pos. de montaje

B3	B6	V5	V6
			
B8	B7		
			

- Per le posizioni di piazzamento verticali verificare quanto detto a pag.10-11.

- For vertical positions, check with pages 10-11.

- Für die vertikalen Einbaulagen siehe Seite 10-11.

- Pour les positions de montage verticales, voir pages 10 et 11.

- Para las posiciones de montaje verticales, ver las páginas 10-11.

- Se non diversamente specificato le posizioni standard sono B3.

- Unless specified otherwise, the standard positions are B3.

- Falls nicht anders angegeben, sind B3 die Standardeinbaulagen.

- Si non specificato, le posizioni standard sono B3.

- Si no se especifica el contrario, las posiciones estándar son B3.

- Per le posizioni di piazzamento non previste occorre rivolgersi al ns. Servizio tecnico.

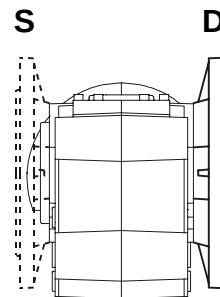
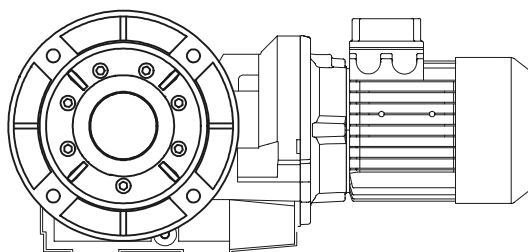
- For positions not envisaged, it is necessary to call our Technical Service.

- Für nicht angegebene Einbaulagen setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung.

- Pour les positions de montage non prévues, contacter notre S.c.e technique.

- Para las posiciones de montaje no previstas, es necesario ponerse en contacto con nuestro Servicio técnico.

Flangia / Flange / Flansch / Flasque / Flasque-bride



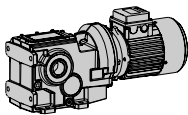
- Se non diversamente specificato il riduttore viene fornito con flangia in pos. D riferito alla posizione di piazzamento B3.

- Unless specified otherwise, the reduction unit is supplied with the flange in pos. D referred to position B3.

- Falls nicht anders vereinbart, wird das Getriebe mit Flansch in Position D, auf die B3-Einbaulage bezogen, geliefert.

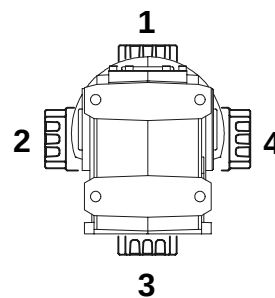
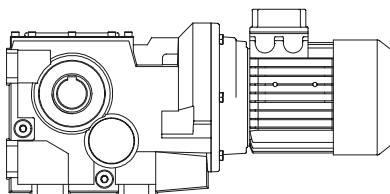
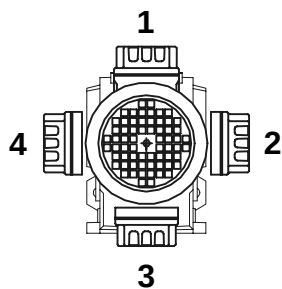
- Si non différemment spécifié, le réducteur est livré avec bride en pos. D correspondant à la position de montage B3.

- Si no diversamente especificado, el reductor se entrega con brida en pos. D, relacionado a la posición de montaje B3.

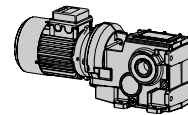


Piazzamento / Mounting positions / Einbaulage / Pos. de montage / Pos. de montaje

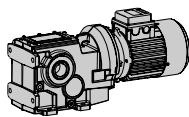
Posizione morsettiera
Position of terminal box
Klemmenkastenlage
Position du bornier
Posición caja de bornes



- Nel caso di particolari esigenze specificare in fase di ordine la posizione della morsettiera come da schema.
- In the case of specific requirements, when ordering, specify the position of the terminal box as shown in the diagram.
- Im Falle von Sonderanforderungen ist bei Auftragserteilung die Lage des Klemmenkastens gemäß dem Schema genau anzugeben.
- En cas d'exigences particulières, spécifier, lors de la commande, la position du bornier comme d'après le schéma.
- En caso de exigencias particulares, detallar en el pedido, la posición de la caja de bornes según el esquema.
- Se non diversamente specificato, il gruppo viene fornito con morsettiera in pos.1.
- Unless otherwise specified, the gear reducer is supplied with terminal box in position 1.
- Sofern nichts gegenteiliges angegeben, wird der Kegelstirnradgetriebemotor mit Klemmkastenlage 1 geliefert.
- Sauf indications contraires, le réducteur est fourni avec boîte à borne en position 1.
- Si no esta diferentemente especificado, el motorreductor se monta con la caja de bornes en posición 1.

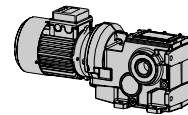

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
B

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
0.12	183.8	6	15.2	7.6	BA42	63A4	-	1814	166-167
	131.8	8	10.9	10.6			-	2027	
	108.1	10	8.9	12.9			-	2165	
	96.8	11	8.0	14.5			-	2246	
	85.0	13	9.4	16.5			-	2346	
	60.9	18	6.7	23.0			-	2621	
	50.0	22	5.5	28.0			-	2800	
	44.8	24	4.9	31.3			-	2905	
	41.4	26	4.6	33.8			-	2981	
	29.7	37	3.3	47.1			-	3331	
	24.4	45	2.7	57.4			-	3558	
	21.8	50	2.2	64.1			-	3691	
	17.9	61	1.8	78.2			-	3943	
	15.7	69	1.7	57.4	BA42	63B6	-	4000	166-167
	14.0	78	1.4	64.1			-	4000	
	11.5	95	1.2	78.2			-	4000	
	10.3	101	2.2	136.5	BA53	63A4	-	4000	170-171
	8.1	127	1.7	172.5			-	4000	
	7.1	145	1.5	197.1			-	4000	
	5.6	184	1.2	249.1			-	4000	
	5.2	200	1.1	271.2			-	4000	
	4.1	252	0.9	342.7			-	4000	
	4.3	237	1.9	321.9	BA73	63A4	10000	5500	174-175
	3.9	264	1.7	358.0			10000	5500	
	3.2	326	1.4	442.8			10000	5500	
0.18	183.8	9	10.1	7.6	BA42	63B4	-	1814	166-167
	131.8	12	7.3	10.6			-	2027	
	108.1	15	6.0	12.9			-	2165	
	96.8	17	5.3	14.5			-	2246	
	85.0	19	6.2	16.5			-	2346	
	60.9	27	4.5	23.0			-	2621	
	50.0	33	3.7	28.0			-	2800	
	44.8	36	3.3	31.3			-	2905	
	41.4	39	3.0	33.8			-	2981	
	29.7	55	2.2	47.1			-	3331	
	24.4	67	1.8	57.4			-	3558	
	21.8	75	1.5	64.1			-	3691	
	17.9	91	1.2	78.2			-	3943	
	14.0	116	0.9	64.1	BA42	71A6	-	4000	166-167
	11.5	142	0.8	78.2			-	4000	
	15.0	103	2.1	93.3	BA53	63B4	-	4000	170-171
	12.5	123	1.8	111.6			-	4000	
	10.3	151	1.5	136.5			-	4000	
	8.1	191	1.2	172.5			-	4000	
	7.1	218	1.0	197.1			-	4000	
	5.6	275	0.8	249.1			-	4000	
	5.4	288	1.6	260.2	BA73	63B4	10000	5500	174-175
	4.3	356	1.3	321.9			10000	5500	
	3.9	396	1.1	358.0			10000	5500	
	3.2	489	0.9	442.8			10000	5500	
0.25	183.8	12	7.3	7.6	BA42	71A4	-	1814	166-167
	131.8	17	5.2	10.6			-	2027	
	108.1	21	4.3	12.9			-	2165	

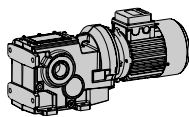


B Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
0.25	96.8	23	3.8	14.5	BA42	71A4	-	2246	166-167
	85.0	27	4.5	16.5			-	2346	
	60.9	37	3.2	23.0			-	2621	
	50.0	45	2.6	28.0			-	2800	
	44.8	51	2.4	31.3			-	2905	
	41.4	55	2.2	33.8			-	2981	
	29.7	76	1.6	47.1			-	3331	
	24.4	93	1.3	57.4			-	3558	
	21.8	104	1.1	64.1			-	3691	
	17.9	127	0.9	78.2			-	3943	
	19.1	119	1.0	47.1	BA42	71B6	-	3859	166-167
	15.7	145	0.8	57.4			-	4000	
	21.6	105	1.9	64.9	BA52	71A4	-	3970	168-169
	17.7	128	1.6	79.1			-	4000	
	19.0	113	1.9	73.7	BA53	71A4	-	4000	170-171
	15.0	143	1.5	93.3			-	4000	
	12.5	171	1.3	111.6			-	4000	
	10.3	210	1.0	136.5			-	4000	
	8.1	265	0.8	172.5			-	4000	
	7.8	277	1.6	180.2	BA73	71A4	10000	5500	174-175
0.37	6.3	342	1.3	222.9			10000	5500	
	5.4	399	1.1	260.2			10000	5500	
	4.3	494	0.9	321.9			10000	5500	
	183.8	18	4.9	7.6	BA42	71B4	-	1814	166-167
	131.8	25	3.5	10.6			-	2027	
	108.1	31	2.9	12.9			-	2165	
	96.8	35	2.6	14.5			-	2246	
	85.0	39	3.0	16.5			-	2346	
	60.9	55	2.2	23.0			-	2621	
	50.0	67	1.8	28.0			-	2800	
	44.8	75	1.6	31.3			-	2905	
	41.4	81	1.5	33.8			-	2981	
	29.7	113	1.1	47.1			-	3331	
	24.4	138	0.9	57.4			-	3558	
	33.4	101	2.0	42.0	BA52	71B4	-	3433	168-169
	27.3	123	1.8	51.3			-	3672	
	21.6	156	1.3	64.9			-	3970	
	17.7	190	1.1	79.1			-	4000	
	19.0	167	1.3	73.7	BA53	71B4	-	4000	170-171
	15.0	212	1.0	93.3			-	4000	
0.55	12.5	254	0.9	111.6			-	4000	
	11.6	273	1.6	120.3	BA73	71B4	10000	5500	174-175
	9.4	340	1.3	149.7			10000	5500	
	7.8	409	1.1	180.2			10000	5500	
	6.3	506	0.9	222.9			10000	5500	
	183.8	27	3.3	7.6	BA42	80A4	-	1814	166-167
	131.8	38	2.4	10.6			-	2027	
	108.1	46	2.0	12.9			-	2165	
	96.8	52	1.7	14.5			-	2246	
	85.0	59	2.0	16.5			-	2346	
	60.9	82	1.5	23.0			-	2621	
	50.0	100	1.2	28.0			-	2800	

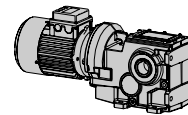

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
B

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
0.55	44.8	111	1.1	31.3	BA42	80A4	-	2905	166-167
	41.4	120	1.0	33.8			-	2981	
	68.4	73	2.7	20.5	BA52	80A4	-	2702	168-169
	55.9	89	2.2	25.0			-	2890	
	44.3	113	1.8	31.6			-	3124	
	39.9	125	1.6	35.1			-	3235	
	33.4	150	1.3	42.0			-	3433	
	27.3	183	1.2	51.3			-	3672	
	21.6	231	0.9	64.9			-	3970	
	21.4	221	2.0	65.3	BA73	80A4	10000	5041	174-175
	17.3	273	1.6	80.8			10000	5411	
	14.4	329	1.4	97.3			10000	5500	
	11.6	406	1.1	120.3			10000	5500	
	9.4	506	0.9	149.7			10000	5500	
	12.0	393	2.17	116.3	B083	80A4	18000	9300	178-179
	11.0	428	1.99	126.8			18000	9541	
	9.7	489	1.74	144.8			18000	9920	
0.75	183.8	37	2.4	7.6	BA42	80B4	-	1814	166-167
	131.8	52	1.7	10.6			-	2027	
	108.1	63	1.4	12.9			-	2165	
	96.8	70	1.3	14.5			-	2246	
	85.0	80	1.5	16.5			-	2346	
	60.9	112	1.1	23.0			-	2621	
	50.0	136	0.9	28.0			-	2800	
	44.8	152	0.8	31.3			-	2905	
	81.8	83	2.4	17.1	BA52	80B4	-	2546	168-169
	68.4	99	2.0	20.5			-	2702	
	55.9	122	1.6	25.0			-	2890	
	44.3	154	1.3	31.6			-	3124	
	39.9	171	1.2	35.1			-	3235	
	33.4	204	1.0	42.0			-	3433	
	27.3	250	0.9	51.3			-	3672	
	36.0	189	1.1	25.0	BA52	90S6	-	3349	168-169
	28.5	239	0.8	31.6			-	3620	
	31.9	202	2.2	43.9	BA73	80B4	8828	4414	174-175
	26.5	243	1.8	52.8			9391	4696	
	21.4	301	1.5	65.3			10000	5041	
	17.3	372	1.2	80.8			10000	5411	
	14.4	448	1.0	97.3			10000	5500	
	15.2	424	2.0	92.2	B083	80B4	18000	8544	178-179
	13.9	463	1.84	100.6			18000	8763	
	13.3	485	1.75	105.3			18000	8879	
	12.0	535	1.59	116.3			18000	9135	
	11.0	584	1.46	126.8			18000	9361	
	9.7	667	1.28	144.8			18000	9715	
0.92	183.8	45	2.0	7.6	BA42	80C4	-	1814	166-167
	131.8	63	1.4	10.6			-	2027	
	108.1	77	1.2	12.9			-	2165	
	96.8	86	1.0	14.5			-	2246	
	85.0	98	1.2	16.5			-	2346	
	60.9	137	0.9	23.0			-	2621	

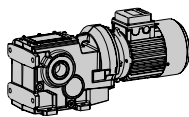


B Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
0.92	176.9	47	3.4	7.9	BA52	80C4	-	1969	168-169
	148.0	56	2.8	9.5			-	2090	
	121.0	69	2.3	11.6			-	2235	
	95.7	87	1.8	14.6			-	2416	
	81.8	102	2.0	17.1			-	2546	
	68.4	122	1.6	20.5			-	2702	
	55.9	149	1.3	25.0			-	2890	
	44.3	189	1.1	31.6			-	3124	
	39.9	209	1.0	35.1			-	3235	
	33.4	250	0.8	42.0			-	3433	
	42.4	197	2.1	33.0	BA72	80C4	8031	4016	172-173
	34.3	244	1.6	40.9			8621	4311	
	30.7	272	1.3	45.6			8944	4472	
	25.5	328	1.1	54.9			9515	4757	
	20.6	405	0.9	68.0			10000	5107	
	31.9	248	1.8	43.9	BA73	80C4	8828	4414	174-175
	26.5	298	1.5	52.8			9391	4696	
	21.4	369	1.2	65.3			10000	5041	
	17.3	457	1.0	80.8			10000	5411	
	17.3	456	1.86	80.8	B083	80C4	18000	8121	178-179
	15.2	521	1.63	92.2			18000	8433	
	13.9	568	1.50	100.6			18000	8641	
	13.3	595	1.43	105.3			18000	8752	
	12.0	657	1.29	116.3			18000	8994	
	11.0	716	1.19	126.8			18000	9208	
	9.7	818	1.04	144.8			18000	9540	
	9.7	817	2.20	144.7	B103	80C4	22000	12015	180-181
	8.5	933	1.93	165.2			22000	12488	
1.1	176.9	56	2.8	7.9	BA52	90S4	-	1969	168-169
	148.0	67	2.4	9.5			-	2090	
	121.0	83	1.9	11.6			-	2235	
	95.7	104	1.5	14.6			-	2416	
	81.8	122	1.6	17.1			-	2546	
	68.4	146	1.4	20.5			-	2702	
	55.9	178	1.1	25.0			-	2890	
	44.3	225	0.9	31.6			-	3124	
	51.0	196	2.1	27.5	BA72	90S4	7550	3775	172-173
	42.4	236	1.8	33.0			8031	4016	
	34.3	291	1.4	40.9			8621	4311	
	30.7	325	1.1	45.6			8944	4472	
	25.5	392	0.9	54.9			9515	4757	
	31.9	296	1.5	43.9	BA73	90S4	8828	4414	174-175
	26.5	357	1.3	52.8			9391	4696	
	21.4	441	1.0	65.3			10000	5041	
	27.4	346	2.46	51.2	B083	90S4	18000	7041	178-179
	25.2	375	2.27	55.5			18000	7209	
	23.4	405	2.10	60.0			18000	7371	
	22.0	430	1.97	63.7			18000	7501	
	20.2	467	1.82	69.1			18000	7677	
	19.1	494	1.72	73.1			18000	7799	
	17.3	545	1.56	80.8			18000	8018	
	15.2	623	1.37	92.2			18000	8315	
	13.9	679	1.25	100.6			18000	8513	

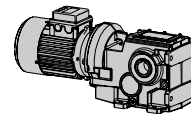

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
B

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
1.1	13.3	711	1.20	105.3	B083	90S4	18000	8618	178-179
	12.0	785	1.08	116.3			18000	8846	
	11.0	856	0.99	126.8			18000	9046	
	9.7	978	0.87	144.8			18000	9355	
	13.3	712	2.53	105.4	B103	90S4	22000	10843	180-181
	12.2	775	2.32	114.8			22000	11117	
	11.6	813	2.21	120.4			22000	11272	
	10.5	897	2.01	132.9			22000	11597	
	9.7	977	1.84	144.7			22000	11884	
	8.5	1116	1.61	165.2			22000	12338	
1.5	176.9	77	2.1	7.9	BA52	90L4	-	1969	168-169
	148.0	92	1.7	9.5			-	2090	
	121.0	113	1.4	11.6			-	2235	
	95.7	142	1.1	14.6			-	2416	
	81.8	166	1.2	17.1			-	2546	
	68.4	199	1.0	20.5			-	2702	
	55.9	243	0.8	25.0			-	2890	
	63.1	216	1.9	22.2	BA72	90L4	7033	3517	172-173
	51.0	267	1.6	27.5			7550	3775	
	42.4	321	1.3	33.0			8031	4016	
	34.3	397	1.0	40.9			8621	4311	
	31.9	404	1.1	43.9	BA73	90L4	8828	4414	174-175
	26.5	487	0.9	52.8			9391	4696	
	35.4	365	2.33	39.6	B083	90L4	18000	6414	178-179
	32.6	396	2.15	43.0			18000	6565	
	30.8	418	2.03	45.4			18000	6670	
	27.4	471	1.80	51.2			18000	6895	
	25.2	511	1.66	55.5			18000	7052	
	23.4	552	1.54	60.0			18000	7201	
	22.0	587	1.45	63.7			18000	7320	
	20.2	637	1.33	69.1			18000	7480	
	19.1	674	1.26	73.1			18000	7592	
	17.3	744	1.14	80.8			18000	7789	
	15.2	849	1.00	92.2			18000	8053	
	13.9	926	0.92	100.6			18000	8227	
	13.3	970	0.88	105.3			18000	8319	
	19.2	670	2.54	72.8	B103	90L4	22000	9561	180-181
	17.7	727	2.34	78.9			22000	9789	
	16.7	770	2.34	83.7			22000	9955	
	15.2	850	2.12	92.3			22000	10239	
	13.3	971	1.85	105.4			22000	10631	
	12.2	1057	1.70	114.8			22000	10885	
	11.6	1109	1.62	120.4			22000	11029	
	10.5	1224	1.47	132.9			22000	11329	
	9.7	1332	1.35	144.7			22000	11592	
	8.5	1522	1.18	165.2			22000	12005	
	7.8	1661	2.11	180.4	B123	90L4	30000	17180	182-183
1.84	176.9	94	1.7	7.9	BA52	90LL4	-	1969	168-169
	148.0	113	1.4	9.5			-	2090	
	121.0	138	1.2	11.6			-	2235	
	95.7	174	0.9	14.6			-	2416	
	81.8	204	1.0	17.1			-	2546	
	68.4	244	0.8	20.5			-	2702	

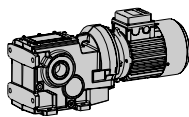


B Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
1.84	78.0	214	2.0	17.9	BA72	90LL4	6552	3276	172-173
	63.1	265	1.6	22.2			7033	3517	
	51.0	327	1.3	27.5			7550	3775	
	42.4	394	1.1	33.0			8031	4016	
	44.0	359	2.37	31.8	B083	90LL4	18000	5943	178-179
	35.4	447	1.90	39.6			18000	6319	
	32.6	485	1.75	43.0			18000	6461	
	30.8	513	1.66	45.4			18000	6560	
	27.4	578	1.47	51.2			18000	6772	
	25.2	627	1.36	55.5			18000	6918	
	23.4	677	1.26	60.0			18000	7056	
	22.0	720	1.18	63.7			18000	7167	
	20.2	781	1.09	69.1			18000	7314	
	19.1	826	1.03	73.1			18000	7415	
	17.3	912	0.93	80.8			18000	7594	
	21.6	733	2.32	64.9	B103	90LL4	22000	9134	180-181
	20.4	775	2.19	68.6			22000	9279	
	19.2	822	2.07	72.8			22000	9436	
	17.7	892	1.91	78.9			22000	9654	
	16.7	945	1.90	83.7			22000	9812	
	15.2	1043	1.73	92.3			22000	10081	
	13.3	1191	1.51	105.4			22000	10450	
	12.2	1297	1.39	114.8			22000	10688	
	11.6	1360	1.32	120.4			22000	10823	
	10.5	1501	1.20	132.9			22000	11101	
	9.7	1634	1.10	144.7			22000	11344	
	8.5	1867	0.96	165.2			22000	11721	
	9.7	1631	2.15	144.4	B123	90LL4	30000	15849	182-183
	8.7	1810	1.93	160.2			30000	16242	
	7.8	2038	1.72	180.4			30000	16686	
2.2	78.0	256	1.6	17.9	BA72	100LA4	6552	3276	172-173
	63.1	316	1.3	22.2			7033	3517	
	51.0	391	1.1	27.5			7550	3775	
	44.0	429	1.98	31.8	B083	100LA4	18000	5862	178-179
	40.6	466	1.82	34.5			18000	5993	
	35.4	535	1.59	39.6			18000	6218	
	32.6	580	1.47	43.0			18000	6351	
	30.8	614	1.39	45.4			18000	6444	
	27.4	691	1.23	51.2			18000	6641	
	25.2	750	1.13	55.5			18000	6776	
	23.4	810	1.05	60.0			18000	6903	
	22.0	861	0.99	63.7			18000	7004	
	20.2	934	0.91	69.1			18000	7137	
	19.1	988	0.86	73.1			18000	7228	
	26.4	716	2.37	53.0	B103	100LA4	22000	8520	180-181
	23.9	790	2.15	58.5			22000	8760	
	21.6	876	1.94	64.9			22000	9016	
	20.4	926	1.84	68.6			22000	9155	
	19.2	983	1.73	72.8			22000	9304	
	17.7	1066	1.59	78.9			22000	9511	
	16.7	1130	1.59	83.7			22000	9660	
	15.2	1247	1.44	92.3			22000	9913	
	13.3	1424	1.26	105.4			22000	10258	
	12.2	1551	1.16	114.8			22000	10480	
	11.6	1626	1.11	120.4			22000	10604	
	10.5	1795	1.00	132.9			22000	10860	

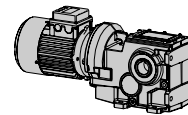

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
B

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
2.2	11.7	1615	2.17	119.6	B123	100LA4	30000	14785	182-183
	10.8	1755	1.99	130.0			30000	15071	
	9.7	1951	1.79	144.4			30000	15430	
	8.7	2164	1.62	160.2			30000	15777	
	7.8	2437	1.44	180.4			30000	16162	
	7.5	2529	1.98	187.2	B143	100LA4	45000	45000	184-185
3	112.5	242	1.4	12.4	BA72	100LB4	5800	2900	172-173
	93.9	290	1.4	14.9			6160	3080	
	78.0	349	1.2	17.9			6552	3276	
	61.4	420	2.02	22.8	B083	100LB4	18000	5213	178-179
	52.4	492	1.73	26.7			18000	5435	
	47.5	543	1.56	29.5			18000	5575	
	44.0	586	1.45	31.8			18000	5682	
	40.6	635	1.34	34.5			18000	5797	
	35.4	729	1.17	39.6			18000	5993	
	32.6	791	1.07	43.0			18000	6107	
	30.8	837	1.02	45.4			18000	6186	
	34.0	757	2.24	41.1	B103	100LB4	22000	7754	180-181
	31.4	822	2.07	44.6			22000	7929	
	29.6	871	1.95	47.3			22000	8055	
	27.9	925	1.84	50.2			22000	8188	
	26.4	977	1.74	53.0			22000	8306	
	23.9	1078	1.58	58.5			22000	8524	
	21.6	1195	1.42	64.9			22000	8755	
	20.4	1263	1.35	68.6			22000	8878	
	19.2	1340	1.27	72.8			22000	9010	
	17.7	1454	1.17	78.9			22000	9192	
	16.7	1541	1.17	83.7			22000	9322	
	15.2	1700	1.06	92.3			22000	9541	
	14.0	1836	1.91	99.7	B123	100LB4	30000	13509	182-183
	13.1	1964	1.78	106.7			30000	13699	
	11.7	2203	1.59	119.6			30000	14013	
	10.8	2394	1.46	130.0			30000	14233	
	9.7	2660	1.32	144.4			30000	14498	
	8.7	2951	1.19	160.2			30000	14743	
	7.8	3323	1.05	180.4			30000	14999	
	10.3	2513	1.99	136.4	B143	100LB4	45000	45000	184-185
	9.4	2755	1.81	149.6			45000	45000	
	8.4	3067	1.63	166.5			45000	45000	
	7.5	3449	1.45	187.2			45000	45000	
4	167.5	217	1.6	8.4	BA72	112M4	5079	2540	172-173
	139.2	261	1.3	10.1			5403	2701	
	112.5	323	1.1	12.4			5800	2900	
	93.9	386	1.1	14.9			6160	3080	
	84.4	408	2.09	16.6	B083	112M4	16308	4659	178-179
	76.4	450	1.89	18.3			16733	4781	
	61.4	560	1.52	22.8			17680	5051	
	52.4	656	1.30	26.7			18000	5245	
	47.5	724	1.17	29.5			18000	5366	
	44.0	781	1.09	31.8			18000	5456	
	40.6	847	1.00	34.5			18000	5552	

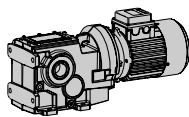


B Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
4	42.3	812	2.09	33.1	B103	112M4	22000	7127	180-181
	39.0	881	1.93	35.9			22000	7283	
	34.0	1010	1.68	41.1			22000	7546	
	31.4	1095	1.55	44.6			22000	7704	
	29.6	1161	1.46	47.3			22000	7817	
	27.9	1234	1.38	50.2			22000	7935	
	26.4	1302	1.31	53.0			22000	8039	
	23.9	1437	1.18	58.5			22000	8229	
	21.6	1593	1.07	64.9			22000	8427	
	20.4	1684	1.01	68.6			22000	8532	
	20.2	1705	1.94	69.4	B123	112M4	30000	11890	182-183
	18.8	1827	1.92	74.4			30000	12056	
	17.5	1966	1.78	80.0			30000	12226	
	15.6	2207	1.59	89.9			30000	12486	
	14.0	2448	1.43	99.7			30000	12705	
	13.1	2619	1.34	106.7			30000	12839	
	11.7	2937	1.19	119.6			30000	13049	
	10.8	3191	1.10	130.0			30000	13185	
	9.7	3547	0.99	144.4			30000	13334	
	8.7	3935	0.89	160.2			30000	13452	
	16.4	2101	2.38	85.5	B143	112M4	45000	45000	184-185
	14.9	2311	2.16	94.1			45000	45000	
	13.2	2599	1.92	105.8			45000	45000	
	12.5	2749	1.82	111.9			45000	45000	
	11.2	3060	1.63	124.6			45000	45000	
	10.3	3351	1.49	136.4			45000	45000	
	9.4	3674	1.36	149.6			45000	45000	
	8.4	4090	1.22	166.5			45000	45000	
	7.5	4598	1.09	187.2			45000	45000	
4.8	167.5	260	1.3	8.4	BA72	112MS4	5079	2540	172-173
	139.2	313	1.1	10.1			5403	2701	
	179.3	230	2.17	7.8	B083	112MS4	13071	3735	178-179
	162.4	254	2.36	8.6			13440	3840	
	133.4	309	2.10	10.5			14185	4053	
	120.8	341	2.20	11.6			14568	4162	
	97.0	425	1.90	14.4			15427	4408	
	84.4	489	1.74	16.6			15978	4565	
	76.4	540	1.57	18.3			16369	4677	
	61.4	672	1.26	22.8			17226	4922	
	52.4	787	1.08	26.7			17827	5093	
	47.5	869	0.98	29.5			18000	5198	
	52.8	781	1.92	26.5	B103	112MS4	22000	6605	180-181
	45.8	900	1.78	30.6			22000	6854	
	42.3	974	1.74	33.1			22000	6994	
	39.0	1057	1.61	35.9			22000	7138	
	34.0	1212	1.40	41.1			22000	7380	
	31.4	1315	1.29	44.6			22000	7524	
	29.6	1393	1.22	47.3			22000	7626	
	27.9	1481	1.15	50.2			22000	7732	
	26.4	1562	1.09	53.0			22000	7825	
	23.9	1724	0.99	58.5			22000	7993	
	25.8	1600	2.00	54.3	B123	112MS4	30000	10926	182-183
	23.6	1749	1.83	59.4			30000	11119	
	22.4	1844	1.79	62.6			30000	11231	
	20.2	2046	1.61	69.4			30000	11442	

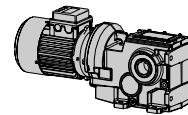

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
B

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
4.8	18.8	2193	1.60	74.4	B123	112MS4	30000	11576	182-183
	17.5	2359	1.48	80.0			30000	11710	
	15.6	2648	1.32	89.9			30000	11906	
	14.0	2938	1.19	99.7			30000	12062	
	13.1	3143	1.11	106.7			30000	12151	
	11.7	3524	0.99	119.6			30000	12277	
	10.8	3830	0.91	130.0			30000	12346	
	19.9	2076	2.41	70.4	B143	112MS4	44917	44917	184-185
	18.2	2273	2.20	77.1			45000	45000	
	16.4	2521	1.98	85.5			45000	45000	
	14.9	2774	1.80	94.1			45000	45000	
	13.2	3119	1.60	105.8			45000	45000	
	12.5	3299	1.52	111.9			45000	45000	
	11.2	3672	1.36	124.6			45000	45000	
	10.3	4021	1.24	136.4			45000	45000	
	9.4	4408	1.13	149.6			45000	45000	
	8.4	4907	1.02	166.5			45000	45000	
	7.5	5518	0.91	187.2			45000	45000	
5.5	179.3	264	1.90	7.8	B083	132S4	12936	3696	178-179
	162.4	291	2.06	8.6			13290	3797	
	133.4	354	1.83	10.5			14003	4001	
	120.8	391	1.92	11.6			14367	4105	
	97.0	487	1.66	14.4			15176	4336	
	84.4	560	1.52	16.6			15690	4483	
	76.4	619	1.37	18.3			16051	4586	
	61.4	770	1.10	22.8			16830	4808	
	52.4	902	0.94	26.7			17362	4961	
	47.5	996	0.85	29.5			17681	5052	
	73.5	643	2.18	19.1	B103	132S4	20894	5970	180-181
	59.1	800	1.75	23.7			22000	6326	
	52.8	895	1.68	26.5			22000	6511	
	45.8	1032	1.55	30.6			22000	6746	
	42.3	1117	1.52	33.1			22000	6877	
	39.0	1211	1.40	35.9			22000	7012	
	34.0	1389	1.22	41.1			22000	7235	
	31.4	1506	1.13	44.6			22000	7366	
	29.6	1597	1.06	47.3			22000	7459	
	27.9	1696	1.00	50.2			22000	7555	
	34.5	1369	2.05	40.5	B123	132S4	30000	10032	182-183
	31.2	1516	1.98	44.9			30000	10244	
	28.1	1682	1.90	49.8			30000	10453	
	25.8	1833	1.75	54.3			30000	10620	
	23.6	2004	1.60	59.4			30000	10784	
	22.4	2113	1.56	62.6			30000	10878	
	20.2	2344	1.41	69.4			30000	11050	
	18.8	2513	1.39	74.4			30000	11156	
	17.5	2703	1.30	80.0			30000	11258	
	15.6	3034	1.15	89.9			30000	11399	
	14.0	3366	1.04	99.7	B143	132S4	30000	11499	184-185
	13.1	3601	0.97	106.7			30000	11549	
	21.6	2191	2.28	64.9			43103	43103	
	19.9	2378	2.10	70.4			43830	43830	
	18.2	2604	1.92	77.1			44611	44611	
	16.4	2888	1.73	85.5			45000	45000	
	14.9	3178	1.57	94.1			45000	45000	
	13.2	3573	1.40	105.8			45000	45000	

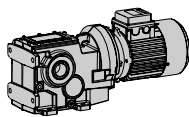


B Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
5.5	12.5	3780	1.32	111.9	B143	132S4	45000	45000	184-185
	11.2	4208	1.19	124.6			45000	45000	
	10.3	4607	1.09	136.4			45000	45000	
	9.4	5051	0.99	149.6			45000	45000	
	8.4	5623	0.89	166.5			45000	45000	
	13.6	3482	2.30	103.1	B153	132S4	65000	65000	186-187
	11.3	4183	1.91	123.9			65000	65000	
	10.4	4534	1.76	134.3			65000	65000	
	9.4	5040	1.59	149.3			65000	65000	
	8.5	5585	1.43	165.4			65000	65000	
7.5	179.3	360	1.39	7.8	B083	132L4	12548	3585	178-179
	162.4	397	1.51	8.6			12862	3675	
	133.4	483	1.35	10.5			13482	3852	
	120.8	534	1.41	11.6			13791	3940	
	97.0	664	1.22	14.4			14459	4131	
	84.4	764	1.11	16.6			14866	4247	
	76.4	844	1.01	18.3			15140	4326	
	172.3	374	2.14	8.1	B103	132L4	16093	4598	180-181
	156.1	413	2.18	9.0			16548	4728	
	128.2	503	1.99	10.9			17481	4995	
	116.2	555	1.80	12.0			17956	5130	
	93.4	690	1.74	15.0			19026	5436	
	81.1	795	1.76	17.3			19731	5637	
	73.5	877	1.60	19.1			20221	5777	
	59.1	1091	1.28	23.7			21303	6087	
	52.8	1221	1.23	26.5			21853	6244	
	45.8	1407	1.14	30.6			22000	6438	
	42.3	1523	1.12	33.1			22000	6544	
	39.0	1652	1.03	35.9			22000	6650	
	45.5	1418	1.97	30.8	B123	132L4	30000	8942	182-183
	44.8	1440	1.95	31.3			30000	8968	
	40.4	1597	1.75	34.7			30000	9139	
	34.5	1866	1.50	40.5			30000	9378	
	31.2	2067	1.45	44.9			30000	9520	
	28.1	2293	1.40	49.8			30000	9650	
	25.8	2500	1.28	54.3			30000	9744	
	23.6	2733	1.17	59.4			30000	9827	
	22.4	2882	1.15	62.6			30000	9868	
	20.2	3197	1.03	69.4			30000	9930	
	18.8	3426	1.02	74.4			30000	9956	
	17.5	3685	0.95	80.0			30000	9968	
	15.6	4138	0.85	89.9			30000	9950	
	26.3	2448	2.04	53.2	B143	132L4	38937	38937	184-185
	25.6	2515	1.99	54.6			39126	39126	
	23.7	2717	1.84	59.0			39644	39644	
	21.6	2987	1.67	64.9			40244	40244	
	19.9	3243	1.54	70.4			40727	40727	
	18.2	3551	1.41	77.1			41212	41212	
	16.4	3939	1.27	85.5			41698	41698	
	14.9	4334	1.15	94.1			42070	42070	
	13.2	4873	1.03	105.8			42408	42408	
	12.5	5154	0.97	111.9			42518	42518	
	11.2	5738	0.87	124.6			42622	42622	

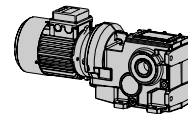

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
B

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
7.5	16.7	3863	2.07	83.9	B153	132L4	65000	65000	186-187
	16.0	4036	1.98	87.7			65000	65000	
	15.0	4284	1.87	93.0			65000	65000	
	13.6	4748	1.68	103.1			65000	65000	
	11.3	5704	1.40	123.9			65000	65000	
	10.4	6182	1.29	134.3			65000	65000	
	9.4	6873	1.16	149.3			65000	65000	
	8.5	7616	1.05	165.4			65000	65000	
9.2	179.3	441	1.13	7.8	B083	132M4	12218	3491	178-179
	162.4	487	1.23	8.6			12497	3571	
	133.4	593	1.10	10.5			13039	3725	
	120.8	654	1.15	11.6			13302	3801	
	97.0	815	0.99	14.4			13850	3957	
	172.3	459	1.74	8.1		132M4	15849	4528	180-181
	156.1	506	1.78	9.0			16279	4651	
	128.2	617	1.62	10.9			17153	4901	
	116.2	681	1.47	12.0			17595	5027	
	93.4	846	1.42	15.0			18576	5308	
	81.1	975	1.44	17.3			19213	5489	
	73.5	1076	1.30	19.1			19649	5614	
	59.1	1339	1.05	23.7			20592	5883	
	52.8	1498	1.00	26.5			21057	6016	
	45.8	1726	0.93	30.6			21616	6176	
11.0	61.5	1287	2.18	22.8	B123	132M4	28320	8091	182-183
	54.1	1462	1.91	25.9			28989	8282	
	50.9	1554	1.80	27.5			29291	8369	
	45.5	1739	1.61	30.8			29819	8520	
	44.8	1766	1.59	31.3			29887	8539	
	40.4	1959	1.43	34.7			30000	8664	
	34.5	2289	1.22	40.5			30000	8823	
	31.2	2536	1.18	44.9			30000	8905	
	28.1	2813	1.14	49.8			30000	8967	
	25.8	3067	1.04	54.3			30000	9000	
	23.6	3353	0.95	59.4			30000	9014	
	22.4	3535	0.93	62.6			30000	9011	
	34.7	2276	2.11	40.3		132M4	35384	35384	184-185
	31.7	2494	1.92	44.2			35938	35938	
	29.0	2731	1.83	48.4			36451	36451	
	26.3	3002	1.67	53.2			36946	36946	
	25.6	3085	1.62	54.6			37080	37080	
	23.7	3333	1.50	59.0			37434	37434	
	21.6	3665	1.36	64.9			37814	37814	
	19.9	3978	1.26	70.4			38088	38088	
	18.2	4356	1.15	77.1			38324	38324	
	16.4	4832	1.03	85.5			38494	38494	
	14.9	5316	0.94	94.1			38544	38544	
	13.2	5977	0.84	105.8			38444	38444	
13.0	19.7	4018	1.99	71.1	B153	132M4	65000	65000	186-187
	18.1	4362	1.83	77.2			65000	65000	
	16.7	4738	1.69	83.9			65000	65000	
	16.0	4951	1.62	87.7			65000	65000	
	15.0	5255	1.52	93.0			65000	65000	
	13.6	5824	1.37	103.1			65000	65000	
	11.3	6997	1.14	123.9			65000	65000	
	10.4	7584	1.05	134.3			65000	65000	
	9.4	8431	0.95	149.3			65000	65000	

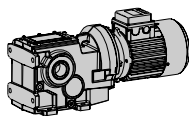


B Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
11	172.3	549	1.46	8.1	B103	160M4	15591	4454	180-181
	156.1	606	1.49	9.0			15994	4570	
	128.2	738	1.36	10.9			16806	4802	
	116.2	814	1.23	12.0			17212	4918	
	93.4	1012	1.19	15.0			18100	5172	
	81.1	1166	1.20	17.3			18664	5333	
	73.5	1287	1.09	19.1			19044	5441	
	59.1	1600	0.87	23.7			19839	5668	
	112.2	843	2.37	12.5	B123	160M4	24194	6912	182-183
	101.1	935	2.25	13.8			24748	7071	
	91.0	1039	2.02	15.4			25298	7228	
	75.4	1254	1.75	18.6			26238	7497	
	67.9	1392	1.80	20.6			26723	7635	
	61.5	1538	1.82	22.8			27163	7761	
	54.1	1748	1.60	25.9			27674	7907	
	50.9	1858	1.51	27.5			27893	7970	
	45.5	2080	1.35	30.8			28255	8073	
	44.8	2111	1.33	31.3			28299	8085	
	40.4	2342	1.20	34.7			28562	8160	
	34.5	2737	1.02	40.5			28821	8235	
	31.2	3032	0.99	44.9			28888	8254	
	28.1	3363	0.95	49.8			28856	8245	
	42.4	2229	2.11	33.0	B143	160M4	32778	32778	184-185
	38.2	2477	1.94	36.7			33331	33331	
	34.7	2721	1.76	40.3			33786	33786	
	31.7	2982	1.61	44.2			34186	34186	
	29.0	3265	1.53	48.4			34534	34534	
	26.3	3590	1.39	53.2			34838	34838	
	25.6	3689	1.36	54.6			34913	34913	
	23.7	3985	1.25	59.0			35093	35093	
	21.6	4382	1.14	64.9			35241	35241	
	19.9	4757	1.05	70.4			35295	35295	
	18.2	5208	0.96	77.1			35265	35265	
	16.4	5777	0.87	85.5			35101	35101	
	25.6	3690	2.17	54.6	B153	160M4	62261	62261	186-187
	24.4	3868	2.07	57.3			63059	63059	
	23.0	4114	1.94	60.9			64114	64114	
	22.1	4286	1.87	63.5			64816	64816	
	19.7	4805	1.67	71.1			65000	65000	
	18.1	5215	1.53	77.2			65000	65000	
	16.7	5665	1.41	83.9			65000	65000	
	16.0	5919	1.35	87.7			65000	65000	
	15.0	6284	1.27	93.0			65000	65000	
	13.6	6964	1.15	103.1			65000	65000	
	11.3	8366	0.96	123.9			65000	65000	
	10.4	9067	0.88	134.3			65000	65000	
15	172.3	748	1.07	8.1	B103	160L4	15017	4290	180-181
	156.1	826	1.09	9.0			15361	4389	
	128.2	1006	0.99	10.9			16035	4581	
	116.2	1110	0.90	12.0			16361	4675	
	93.4	1380	0.87	15.0			17042	4869	
	81.1	1590	0.88	17.3			17444	4984	
	175.8	734	2.04	8.0	B123	160L4	20831	5952	182-183
	145.5	886	2.03	9.6			21685	6196	
	135.5	952	2.10	10.3			21999	6286	
	112.2	1149	1.74	12.5			22785	6510	

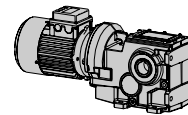

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
B

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
15	101.1	1275	1.65	13.8	B123	160L4	23185	6624	182-183
	91.0	1417	1.48	15.4			23562	6732	
	75.4	1711	1.29	18.6			24142	6898	
	67.9	1898	1.32	20.6			24397	6971	
	61.5	2098	1.33	22.8			24591	7026	
	54.1	2384	1.17	25.9			24751	7072	
	50.9	2533	1.11	27.5			24788	7082	
	45.5	2836	0.99	30.8			24779	7080	
	44.8	2879	0.97	31.3			24770	7077	
	40.4	3194	0.88	34.7			24647	7042	
	96.7	1334	2.32	14.5			26286	26286	
	82.2	1569	2.04	17.0			27153	27153	
	75.0	1718	2.10	18.7			27614	27614	
	66.7	1934	2.07	21.0			28183	28183	
	61.5	2097	2.10	22.8			28550	28550	
	54.6	2360	1.95	25.6			29041	29041	
	51.0	2527	1.82	27.4			29297	29297	
	46.6	2767	1.70	30.0			29602	29602	
	42.4	3040	1.55	33.0			29869	29869	
	38.2	3377	1.42	36.7			30099	30099	
	34.7	3710	1.29	40.3			30235	30235	
	31.7	4067	1.18	44.2			30294	30294	
	29.0	4453	1.12	48.4			30272	30272	
	26.3	4895	1.02	53.2			30153	30153	
	25.6	5031	0.99	54.6			30099	30099	
	23.7	5435	0.92	59.0			29892	29892	
	21.6	5975	0.84	64.9			29522	29522	
	33.1	3895	2.05	42.3	B153	160L4	56476	56476	186-187
	29.5	4377	1.83	47.5			58211	58211	
	27.7	4656	1.72	50.6			59133	59133	
	25.6	5032	1.59	54.6			60293	60293	
	24.4	5274	1.52	57.3			60996	60996	
	23.0	5610	1.43	60.9			61919	61919	
	22.1	5845	1.37	63.5			62529	62529	
	19.7	6552	1.22	71.1			64222	64222	
	18.1	7111	1.12	77.2			65000	65000	
	16.7	7725	1.04	83.9			65000	65000	
	16.0	8072	0.99	87.7			65000	65000	
	15.0	8569	0.93	93.0			65000	65000	
	175.8	905	1.66	8.0	B123	180M4	20044	5727	182-183
	145.5	1093	1.65	9.6			20735	5924	
	135.5	1174	1.70	10.3			20979	5994	
	112.2	1417	1.41	12.5			21553	6158	
	101.1	1572	1.34	13.8			21818	6234	
	91.0	1747	1.20	15.4			22043	6298	
	75.4	2110	1.04	18.6			22307	6373	
	67.9	2341	1.07	20.6			22362	6389	
	61.5	2587	1.08	22.8			22341	6383	
	54.1	2940	0.95	25.9			22194	6341	
	50.9	3124	0.90	27.5			22071	6306	
	129.2	1231	2.44	10.8			23819	23819	
	118.0	1348	2.30	11.9			24258	24258	
	96.7	1645	1.88	14.5			25169	25169	
	82.2	1935	1.65	17.0			25839	25839	
	75.0	2119	1.70	18.7			26175	26175	
	66.7	2385	1.68	21.0			26564	26564	
	61.5	2586	1.70	22.8			26794	26794	

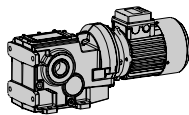


B Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

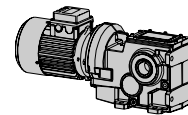
P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
18.5	54.6	2911	1.58	25.6	B143	180M4	27064	27064	184-185
	51.0	3117	1.48	27.4			27181	27181	
	46.6	3412	1.38	30.0			27285	27285	
	42.4	3749	1.25	33.0			27323	27323	
	38.2	4165	1.15	36.7			27271	27271	
	34.7	4576	1.05	40.3			27128	27128	
	31.7	5016	0.96	44.2			26888	26888	
	29.0	5492	0.91	48.4			26544	26544	
	26.3	6037	0.83	53.2			26054	26054	
	41.6	3820	2.09	33.6			52056	52056	
	40.0	3977	2.01	35.0			52598	52598	
	36.1	4408	1.82	38.8			53983	53983	
	33.1	4804	1.67	42.3			55143	55143	
	29.5	5399	1.48	47.5			56713	56713	
	27.7	5743	1.39	50.6			57539	57539	
22	25.6	6206	1.29	54.6	B153	180M4	58570	58570	186-187
	24.4	6505	1.23	57.3			59191	59191	
	23.0	6919	1.16	60.9			59998	59998	
	22.1	7209	1.11	63.5			60529	60529	
	19.7	8081	0.99	71.1			61980	61980	
	18.1	8771	0.91	77.2			62991	62991	
	175.8	1076	1.39	8.0			19257	5502	
	145.5	1299	1.39	9.6			19785	5653	
	135.5	1396	1.43	10.3			19958	5702	
	112.2	1686	1.19	12.5			20320	5806	
	101.1	1870	1.12	13.8			20451	5843	
	91.0	2078	1.01	15.4			20523	5864	
	75.4	2509	0.88	18.6			20472	5849	
	67.9	2783	0.90	20.6			20326	5807	
22	129.2	1464	2.05	10.8	B143	180L4	22984	22984	184-185
	118.0	1603	1.93	11.9			23342	23342	
	96.7	1956	1.58	14.5			24052	24052	
	82.2	2302	1.39	17.0			24524	24524	
	75.0	2520	1.43	18.7			24736	24736	
	66.7	2836	1.41	21.0			24945	24945	
	61.5	3076	1.43	22.8			25038	25038	
	54.6	3461	1.33	25.6			25088	25088	
	51.0	3706	1.24	27.4			25065	25065	
	46.6	4058	1.16	30.0			24968	24968	
	42.4	4458	1.05	33.0			24778	24778	
	38.2	4953	0.97	36.7			24443	24443	
	34.7	5442	0.88	40.3			24021	24021	
22	90.9	2080	2.40	15.4	B153	180L4	41507	41507	186-187
	75.4	2506	2.39	18.6			43708	43708	
	68.1	2777	2.34	20.6			44945	44945	
	58.7	3222	2.08	23.9			46756	46756	
	55.6	3402	2.00	25.2			47422	47422	
	49.6	3813	2.10	28.2			48829	48829	
	46.1	4099	1.95	30.3			49724	49724	
	41.6	4543	1.76	33.6			50996	50996	
	40.0	4730	1.69	35.0			51495	51495	
	36.1	5241	1.53	38.8			52759	52759	
	33.1	5713	1.40	42.3			53810	53810	
	29.5	6420	1.25	47.5			55215	55215	
	27.7	6829	1.17	50.6			55946	55946	


Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
B

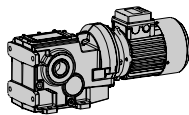
P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
22	25.6	7380	1.08	54.6	B153	180L4	56848	56848	186-187
	24.4	7736	1.03	57.3			57385	57385	
	23.0	8229	0.97	60.9			58078	58078	
	22.1	8573	0.93	63.5			58528	58528	
30	129.2	1996	1.50	10.8	B143	200L4	21073	21073	184-185
	118.0	2186	1.42	11.9			21251	21251	
	96.7	2668	1.16	14.5			21498	21498	
	82.2	3139	1.02	17.0			21521	21521	
	75.0	3436	1.05	18.7			21448	21448	
	66.7	3867	1.03	21.0			21244	21244	
	61.5	4194	1.05	22.8			21024	21024	
	54.6	4720	0.97	25.6			20571	20571	
	51.0	5054	0.91	27.4	B153	200L4	20228	20228	186-187
	46.6	5534	0.85	30.0			19672	19672	
	133.4	1932	2.33	10.5			36423	36423	
	110.7	2328	1.93	12.6			38333	38333	
	99.9	2580	1.94	14.0			39403	39403	
	90.9	2836	1.76	15.4			40397	40397	
	75.4	3418	1.76	18.6			42371	42371	
	68.1	3787	1.72	20.6			43463	43463	
	58.7	4394	1.52	23.9			45037	45037	
	55.6	4639	1.47	25.2			45607	45607	
	49.6	5200	1.54	28.2			46795	46795	
	46.1	5590	1.43	30.3			47538	47538	
	41.6	6194	1.29	33.6			48573	48573	
	40.0	6449	1.24	35.0			48972	48972	
	36.1	7147	1.12	38.8			49963	49963	
37	33.1	7790	1.03	42.3	B153	225S4	50762	50762	186-187
	29.5	8754	0.91	47.5			51790	51790	
	27.7	9312	0.86	50.6			52303	52303	
	133.4	2383	1.89	10.5			35762	35762	
	110.7	2872	1.57	12.6			37536	37536	
	99.9	3182	1.57	14.0			38520	38520	
	90.9	3498	1.43	15.4			39426	39426	
	75.4	4215	1.42	18.6			41202	41202	
	68.1	4671	1.39	20.6			42167	42167	
	58.7	5419	1.24	23.9			43533	43533	
	55.6	5721	1.19	25.2			44019	44019	
	46.1	6894	1.16	30.3			45625	45625	
45	41.6	7640	1.05	33.6	B153	225M4	46453	46453	186-187
	40.0	7954	1.01	35.0			46764	46764	
	36.1	8815	0.91	38.8			47517	47517	
	133.4	2899	1.55	10.5			35006	35006	
	110.7	3493	1.29	12.6			36625	36625	
	99.9	3871	1.29	14.0			37511	37511	
	90.9	4254	1.18	15.4			38317	38317	
	75.4	5126	1.17	18.6			39865	39865	
	68.1	5681	1.14	20.6			40685	40685	
	58.7	6591	1.02	23.9			41814	41814	
	55.6	6958	0.98	25.2			42204	42204	
	49.6	7799	1.03	28.2			42982	42982	
	46.1	8384	0.95	30.3			43438	43438	


IB (n1=1400) Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances/ Prestaciones

M2 (Nm)	i	P1 (kW)	n2 (1/min)	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño	Fr1 (N)	Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
90	7.6	1.82	183.8	IBA42	373	-	1814	176
90	10.6	1.31	131.8		355	-	2027	
90	12.9	1.07	108.1		406	-	2165	
90	14.5	0.96	96.8		443	-	2246	
120	16.5	1.12	85.0		521	-	2346	
120	23.0	0.81	60.9		355	-	2621	
120	28.0	0.66	50.0		406	-	2800	
120	31.3	0.59	44.8		443	-	2905	
120	33.8	0.55	41.4		458	-	2981	
120	47.1	0.39	29.7		355	-	3331	
120	57.4	0.32	24.4		406	-	3558	
110	64.1	0.26	21.8		406	-	3691	
110	78.2	0.22	17.9		406	-	3943	
160	7.9	3.12	176.9	IBA52	373	-	1969	176
160	9.5	2.61	148.0		414	-	2090	
160	11.6	2.13	121.0		405	-	2235	
160	14.6	1.69	95.7		392	-	2416	
200	17.1	1.80	81.8		494	-	2546	
200	20.5	1.51	68.4		414	-	2702	
200	25.0	1.23	55.9		405	-	2890	
200	31.6	0.98	44.3		373	-	3124	
200	35.1	0.88	39.9		424	-	3235	
200	42.0	0.74	33.4		436	-	3433	
220	51.3	0.66	27.3		445	-	3672	
200	64.9	0.48	21.6		356	-	3970	
200	79.1	0.39	17.7		406	-	4000	
220	73.7	0.49	19.0	IBA53	472	-	4000	176
220	93.3	0.38	15.0		472	-	4000	
220	111.6	0.32	12.5		472	-	4000	
220	136.5	0.26	10.3		472	-	4000	
220	172.5	0.21	8.1		472	-	4000	
220	197.1	0.18	7.1		472	-	4000	
220	249.1	0.14	5.6		472	-	4000	
220	271.2	0.13	5.2		472	-	4000	
220	342.7	0.10	4.1		472	-	4000	
350	8.4	6.46	167.5	IBA72	664	5079	2540	176
350	10.1	5.37	139.2		685	5403	2701	
350	12.4	4.34	112.5		667	5800	2900	
420	14.9	4.35	93.9		826	6160	3080	
420	17.9	3.61	78.0		685	6552	3276	
420	22.2	2.92	63.1		667	7033	3517	
420	27.5	2.36	51.0		667	7550	3775	
420	33.0	1.96	42.4		685	8031	4016	
400	40.9	1.51	34.3		635	8621	4311	
350	45.6	1.18	30.7		646	8944	4472	
350	54.9	0.98	25.5		685	9515	4757	
350	68.0	0.79	20.6		667	10000	5107	
450	43.9	1.67	31.9	IBA73	330	8828	4414	176
450	52.8	1.39	26.5		411	9391	4696	
450	65.3	1.12	21.4		400	10000	5041	
450	80.8	0.91	17.3		400	10000	5411	
450	97.3	0.75	14.4		411	10000	5500	
450	120.3	0.61	11.6		400	10000	5500	
450	149.7	0.49	9.4		398	10000	5500	
450	180.2	0.41	7.8		411	10000	5500	
450	222.9	0.33	6.3		400	10000	5500	
450	260.2	0.28	5.4		424	10000	5500	

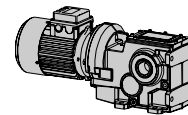

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones (n1=1400) IB

M2 (Nm)	i	P1 (kW)	n2 (1/min)	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño	Fr1 (N)	Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
450	321.9	0.23	4.3	IBA73	400	10000	5500	176
450	358.0	0.20	3.9		445	10000	5500	
450	442.8	0.17	3.2		400	10000	5500	
500	7.8	10.43	179.3	IB083	1685	11980	3423	178-179
600	8.6	11.3	162.4		1571	12040	3440	
650	10.5	10.1	133.4		1728	12807	3659	
750	11.6	10.5	120.8		1671	12915	3690	
810	14.4	9.1	97.0		1847	13870	3963	
850	16.6	8.3	84.4		1948	14518	4148	
850	18.3	7.6	76.4		2047	15115	4319	
850	22.8	6.1	61.4		2235	16508	4717	
850	26.7	5.2	52.4		2346	17573	5021	
850	29.5	4.7	47.5		2408	18000	5220	
850	31.8	4.4	44.0		2451	18000	5376	
850	34.5	4.0	40.6		2494	18000	5549	
850	39.6	3.5	35.4		2500	18000	5853	
850	43.0	3.2	32.6		2500	18000	6039	
850	45.4	3.0	30.8		2500	18000	6171	
850	51.2	2.7	27.4		2500	18000	6458	
850	55.5	2.5	25.2		2500	18000	6660	
850	60.0	2.3	23.4		2500	18000	6856	
850	63.7	2.2	22.0		2500	18000	7016	
850	69.1	2.0	20.2		2500	18000	7234	
850	73.1	1.9	19.1		2500	18000	7388	
850	80.8	1.7	17.3		2500	18000	7666	
850	92.2	1.5	15.2		2500	18000	8052	
850	100.6	1.4	13.9		2500	18000	8315	
850	105.3	1.3	13.3		2500	18000	8457	
850	116.3	1.2	12.0		2500	18000	8771	
850	126.8	1.1	11.0		2500	18000	9053	
850	144.8	1.0	9.7		2500	18000	9503	
800	8.1	16.03	172.3	IB103	1078	14868	4248	180-181
900	9.0	16.3	156.1		1041	15147	4328	
1000	10.9	14.9	128.2		1211	16052	4586	
1000	12.0	13.5	116.2		1377	16676	4765	
1200	15.0	13.0	93.4		1433	17560	5017	
1400	17.3	13.2	81.1		1414	17992	5141	
1400	19.1	12.0	73.5		1561	18718	5348	
1400	23.7	9.6	59.1		1839	20415	5833	
1500	26.5	9.2	52.8		1887	21050	6014	
1600	30.6	8.5	45.8		1969	21978	6279	
1700	33.1	8.4	42.3		1987	22000	6398	
1700	35.9	7.7	39.0		2065	22000	6610	
1700	41.1	6.7	34.0		2182	22000	6979	
1700	44.6	6.2	31.4		2244	22000	7207	
1700	47.3	5.9	29.6		2286	22000	7374	
1700	50.2	5.5	27.9		2327	22000	7552	
1700	53.0	5.2	26.4		2361	22000	7712	
1700	58.5	4.7	23.9		2419	22000	8013	
1700	64.9	4.3	21.6		2474	22000	8340	
1700	68.6	4.0	20.4		2502	22000	8519	
1700	72.8	3.8	19.2		2529	22000	8715	
1700	78.9	3.5	17.7		2564	22000	8990	
1800	83.7	3.5	16.7		2565	22000	9109	
1800	92.3	3.2	15.2		2604	22000	9459	
1800	105.4	2.8	13.3		2651	22000	9950	
1800	114.8	2.6	12.2		2678	22000	10275	
1800	120.4	2.4	11.6		2692	22000	10462	
1800	132.9	2.2	10.5		2719	22000	10856	



IB (n1=1400) Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances/ Prestaciones

M2 (Nm)	i	P1 (kW)	n2 (1/min)	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño	Fr1 (N)	Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
1800	144.7	2.0	9.7	IB103	2740	22000	11208	180-181
1800	165.2	1.8	8.5		2770	22000	11776	
1500	8.0	30.67	175.8	IB123	2561	17308	4945	182-183
1800	9.6	30.5	145.5		2570	17484	4995	
2000	10.3	31.5	135.5		2521	17181	4909	
2000	12.5	26.1	112.2		2775	18875	5393	
2100	13.8	24.7	101.1		2841	19393	5541	
2100	15.4	22.2	91.0		2957	20420	5834	
2200	18.6	19.3	75.4		3095	21892	6255	
2500	20.6	19.8	67.9		3073	21629	6180	
2800	22.8	20.0	61.5		3061	21364	6104	
2800	25.9	17.6	54.1		3174	22840	6526	
2800	27.5	16.6	50.9		3223	23562	6732	
2800	30.8	14.8	45.5		3306	24944	7127	
2800	31.3	14.6	44.8		3316	25133	7181	
2800	34.7	13.1	40.4		3384	26458	7559	
2800	40.5	11.3	34.5		3473	28532	8152	
3000	44.9	10.9	31.2		3490	29033	8295	
3200	49.8	10.5	28.1		3510	29606	8459	
3200	54.3	9.6	25.8		3550	30000	8825	
3200	59.4	8.8	23.6		3589	30000	9214	
3300	62.6	8.6	22.4		3598	30000	9319	
3300	69.4	7.7	20.2		3638	30000	9795	
3500	74.4	7.7	18.8		3641	30000	9859	
3500	80.0	7.1	17.5		3667	30000	10211	
3500	89.9	6.3	15.6		3703	30000	10788	
3500	99.7	5.7	14.0		3733	30000	11324	
3500	106.7	5.3	13.1		3750	30000	11682	
3500	119.6	4.8	11.7		3777	30000	12309	
3500	130.0	4.4	10.8		3795	30000	12780	
3500	144.4	3.9	9.7		3816	30000	13395	
3500	160.2	3.6	8.7		3834	30000	14022	
3500	180.4	3.2	7.8		3853	30000	14766	
3000	10.8	45.08	129.2	IB143	2299	17471	17471	184-185
3100	11.9	42.5	118.0		2395	17969	17969	
3100	14.5	34.9	96.7		2685	19947	19947	
3200	17.0	30.6	82.2		2847	21300	21300	
3600	18.7	31.4	75.0		2815	20860	20860	
4000	21.0	31.0	66.7		2830	20767	20767	
4400	22.8	31.5	61.5		2813	20285	20285	
4600	25.6	29.2	54.6		2898	21002	21002	
4600	27.4	27.3	51.0		2971	21858	21858	
4700	30.0	25.5	46.6		3040	22664	22664	
4700	33.0	23.2	42.4		3126	23910	23910	
4800	36.7	21.3	38.2		3197	24993	24993	
4800	40.3	19.4	34.7		3269	26324	26324	
4800	44.2	17.7	31.7		3334	27663	27663	
5000	48.4	16.8	29.0		3366	28308	28308	
5000	53.2	15.3	26.3		3424	29777	29777	
5000	54.6	14.9	25.6		3439	30209	30209	
5000	59.0	13.8	23.7		3481	31452	31452	
5000	64.9	12.6	21.6		3528	33022	33022	
5000	70.4	11.6	19.9		3566	34421	34421	
5000	77.1	10.6	18.2		3603	36011	36011	
5000	85.5	9.5	16.4		3643	37890	37890	
5000	94.1	8.7	14.9		3675	39680	39680	
5000	105.8	7.7	13.2		3712	41952	41952	
5000	111.9	7.3	12.5		3728	43071	43071	
5000	124.6	6.5	11.2		3755	45000	45000	


Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones (n1=1400) IB

M2 (Nm)	i	P1 (kW)	n2 (1/min)	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño	Fr1 (N)	Fr2 (a) (N)	Fr2 (b) (N)	
5000	136.4	6.0	10.3	IB143	3777	45000	45000	184-185
5000	149.6	5.4	9.4		3797	45000	45000	
5000	166.5	4.9	8.4		3818	45000	45000	
5000	187.2	4.3	7.5		3838	45000	45000	
4500	10.5	69.86	133.4	IB153	4000	32657	32657	186-187
4500	12.6	58.0	110.7		4000	35147	35147	
5000	14.0	58.1	99.9		4000	35854	35854	
5000	15.4	52.9	90.9		5000	37223	37223	
6000	18.6	52.7	75.4		5000	38583	38583	
6500	20.6	51.5	68.1		6000	39484	39484	
6700	23.9	45.7	58.7		8000	41654	41654	
6800	25.2	44.0	55.6		8000	42437	42437	
8000	28.2	46.2	49.6		8001	42687	42687	
8000	30.3	42.9	46.1		8002	44001	44001	
8000	33.6	38.7	41.6		8003	45923	45923	
8000	35.0	37.2	40.0		8004	46696	46696	
8000	38.8	33.6	36.1		8005	48711	48711	
8000	42.3	30.8	33.1		8006	50452	50452	
8000	47.5	27.4	29.5		8007	52894	52894	
8000	50.6	25.8	27.7		8008	54224	54224	
8000	54.6	23.8	25.6		8009	55934	55934	
8000	57.3	22.8	24.4		8010	56993	56993	
8000	60.9	21.4	23.0		8011	58408	58408	
8000	63.5	20.5	22.1		8012	59362	59362	
8000	71.1	18.3	19.7		8012	62092	62092	
8000	77.2	16.9	18.1		8014	64114	64114	
8000	83.9	15.5	16.7		8017	65000	65000	
8000	87.7	14.9	16.0		8018	65000	65000	
8000	93.0	14.0	15.0		8017	65000	65000	
8000	103.1	12.6	13.6		8018	65000	65000	
8000	123.9	10.5	11.3		8017	65000	65000	
8000	134.3	9.7	10.4		8018	65000	65000	
8000	149.3	8.7	9.4		8017	65000	65000	
8000	165.4	7.9	8.5		8018	65000	65000	

Fr2(a) – Fr2(b)

- a) Valori validi per le versioni FD, FS, FP, SD, SS, SP, UC, UD, US, UP
 Values valid for versions FD, FS, FP, SD, SS, SP, UC, UD, US, UP
 Angaben gültig für Versionen FD, FS, FP, SD, SS, SP, UC, UD, US, UP
 Valeurs valid pour les versions FD, FS, FP, SD, SS, SP, UC, UD, US, UP
 Valores vigente para las versiones FD, FS, FP, SD, SS, SP, UC, UD, US, UP
- b) Valori validi per le versioni FC, FL, FM, SC, SL, SM, UL, UM
 Values valid for versions FC, FL, FM, SC, SL, SM, UL, UM
 Angaben gültig für Versionen FC, FL, FM, SC, SL, SM, UL, UM
 Valeurs valid pour les versions FC, FL, FM, SC, SL, SM, UL, UM
 Valores vigente para las versiones FC, FL, FM, SC, SL, SM, UL, UM